



AMTSBLATT DER GEMEINDE

SANKT MÄRGEN

aktuell



Amtliches

Verkehrsbeschränkung anlässlich des Patroziniums

Die Vorbereitungen für das Pfarr- und Bürgerfest am 11. und 12.08.2018 sind in vollem Gange. Rund um das Kloster werden Getränke- und Essensstände sowie historische Marktstände aufgebaut. Der Aufbau beginnt bereits am Donnerstag, den 09.08.2018.

Für die Anwohner von Klosterhof, Kirchplatz und Rathausplatz ist die Zufahrtsmöglichkeit insbesondere am Samstag und Sonntag nicht möglich.

Wir bitten die Anlieger der betroffenen Straßen für diese einmalige Beeinträchtigung im „Jubiläumsjahr 900 Jahre St. Margen“ um Verständnis.

Manfred Kreuz Klemens Armbruster
Bürgermeister Leiter der Seelsorgeeinheit St. Margen-St. Peter

Patrozinium am 12.08.2018 – Verkaufsoffener Sonntag

Das Bürgermeisteramt gestattet am Patrozinium den örtlichen Handels- und Gewerbebetrieben das Anbieten und Verkaufen in den dafür vorgesehenen Geschäftsräumen.

Veranstaltungen

Kloster Museum

Beim Patrozinium am Sonntag, den 12.08.2018 öffnet das Kloster Museum St. Margen den ganzen Tag (10-17 Uhr) seine Türen. Das Kloster Museum kann an diesem Sonntag in einer Themenführung kennengelernt werden oder die Besucher machen sich im Alleingang auf durch die Räume. Eintritt und Führung: 6 Euro / Pers.

- 10:15 Uhr Führung durch die Museumslandschaft des Kloster Museums
- 11:45 Uhr Führung durch die Sonderausstellung „Wo alles begann“ Die Schicksale des Klosters - 900 Jahre St. Margen
- 14:30 Uhr Themenführung „Die Schwarzwalduhr“
- 15:30 Uhr Themenführung durch die Sonderausstellung „Wo alles begann“ Die Schicksale des Klosters - 900 Jahre St. Margen

www.kloster-museum.de / www.st-maergen.de



Feiern Sie mit uns an diesem Wochenende Mariä Himmelfahrt, das Patrozinium der Pfarrgemeinde St. Margen: ausgelassen beim Bürgerfest für Jung und Alt am **Samstag, den 11. August**, andachtsvoll beim Festgottesdienst mit **Kurienerzbischof Monsignore Dr. Georg Gänswein** am **Sonntag, den 12. August 2018** und entspannt beim anschließenden, historischen Markttreiben rund um das Kloster. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SAMSTAG

15:00 **ERÖFFNUNG BÜRGERFEST**
♥ Augustinerplatz

15:30 **AUFWIND**
Musikalischer „Aufwind“ aus Breitenau entfacht das Fest. ♥ Augustinerplatz



19:30 **KRACHEN LASSEN MIT BLECH BENGEL**
Acht junge Schwarzwälder sorgen mit ihrem abwechslungsreichen Programm und einer guten Dosis Humor für Hammerstimmung! Fetziges Blasmusik für Jung und Alt.
♥ Augustinerplatz



SONNTAG

10:00 **FESTGOTTESDIENST**
Kurienerzbischof Monsignore Dr. Georg Gänswein feiert mit Ihnen Mariä Himmelfahrt mit anschließender Prozession. Traditionell spielt danach die Trachtenkapelle St. Margen. ♥ Pfarrkirche

11:30 **HISTORISCHES MARKTTREIBEN**
An über 30 historischen Marktständen warten Korbflechterin & Hufschmied, Hinterglasmalerin & Lack-schilduhrenmaler, Kalligrafin & Uhrenmacher sowie viele andere AusstellerInnen auf Sie, um Ihnen Handwerks-traditionen vorzuführen, Waren anzubieten und für Ihr leibliches Wohl zu sorgen. ♥ Rund um das Kloster

14:00 **WÄLDERBUEBE**
Drei Vollblutmusiker bieten Ihnen **wälderbuebe** beste Unterhaltung. ♥ Augustinerplatz

10:00 **WO ALLES BEGANN**
bis 17:00 Die Jubiläumsausstellung hat am Sonntag für Sie geöffnet! ♥ Kloster Museum, Rathausplatz 1



Herzlichen Dank  HÜHNGEN-BIRKENDORF für die Zurverfügungstellung der Marktstände. Die Veranstaltungen sind barrierefrei.





WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr
 14.00 – 18.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Michael Fallner Rechnungsamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Stefan Metzger Standesamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Silvia Rombach Gemeindekasse
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Bettina Saier Vorzimmer Bürgermeister
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Martina Schmitt Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Frank Simon Hauptamt
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

Sabine Mark Inklusionsvermittlerin
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung
 Telefon (0 76 69) 9118-23
 inklusion-st-maergen@gmx.de
 Termine nach Vereinbarung

Tourist-Information



Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
 Mo., Do., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr
 Telefon: (07652) 12 06 - 83 90
 Außerhalb der Öffnungszeiten:
 Telefon: (07652) 12 06 - 0

www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 08.08.2018:

Stadt-Apotheke Neustadt
 Hauptstr. 6, Tel.: 07651 - 93 38 80

Donnerstag, 09.08.2018:

Kloster-Apotheke St. Märgen
 Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19

Freitag, 10.08.2018:

Münster-Apotheke Neustadt
 Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60
 Zähringer-Apotheke St. Peter
 Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55

Samstag, 11.08.2018:

easyApotheke Freiburg im Hbf
 Bismarckallee 13, Tel.: 0761 - 2 96 77 80

Sonntag, 12.08.2018:

Karls-Apotheke Freiburg
 Leopoldring 5, Tel.: 0761 - 3 44 22
 Scheffel-Apotheke Löffingen
 Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

Montag, 13.08.2018:

Apotheke St. Gallus Kirchzarten
 Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47

Dienstag, 14.08.2018:

Loretto-Apotheke Wiehre
 Günterstalstr. 52, Tel.: 0761 - 7 48 84

Mittwoch, 15.08.2018:

Kur-Apotheke Kirchzarten
 Hauptstr. 16, 79199 Kirchzarten,
 Tel.: 07661 - 43 33

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Kloster Apotheke St. Märgen 2 19
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,
 an den Wochenenden und Feiertagen:**
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an
 den Wochenenden und Feiertagen:**
 01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:
 ENBW 0800/3629477
 Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
 0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen
Pfarrbüro 9103-0
Beerdigungsbereitschaft 0160/6209120

Kindergarten St. Michael 470

Mobiler Sozialer Dienst
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
 oder 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwl) 07651/2422
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

Einsatz Dorfhelferin 07661/7077

Essen auf Rädern 07651/911843

Hospizgruppe Dreisamtal 0160/96263862

Integrationsfachdienst 0761/36894-500

Beratungsstelle für ältere Menschen
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/
 Hochschwarzwald** 07651/972051

**Landwirtschaftlicher
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreuzt
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

Patrozinium und Bürgerfest am Sa. 11.08.2018 & So. 12.08.2018

Die Gemeinde und Pfarrgemeinde St. Märgen laden alle Gemeindemitglieder sowie Gäste aus Nah und Fern zum diesjährigen Bürgerfest am Patroziniumswochenende Sa. 11.08.2018 & So. 12.08.2018 ein. Parallel zur Bewirtung auf dem Augustinerplatz wird es im Pfarrsaal eine Cafeteria geben. Wir freuen uns über Kuchenspenden die am Sa. 11.08.2018 ab 12:00 Uhr sowie am So. 12.08.2018 ab 9:00 Uhr im Pfarrsaal abgegeben werden können. Vielen Dank im Voraus.

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



Polizei- und Ordnungssachen

Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis - Laser-Lichtschranke

Datum: 25.07.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 40
Messpunkt: Feldbergstraße
Einsatzzeit: 13.20 – 15.35 Uhr
Gemessene Fahrzeuge: 408
Beanstandungen: 18
Höchstgeschwindigkeit: 59

Datum: 25.07.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 70
Messpunkt: Thurner, B 500
Einsatzzeit: 16.01 – 19.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge: 648
Beanstandungen: 20
Höchstgeschwindigkeit: 91

Datum: 27.07.2018
Zul. Höchstgeschwindigkeit: 70
Messpunkt: Thurner, B 500
Einsatzzeit: 6.01 – 11.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge: 1190
Beanstandungen: 85
Höchstgeschwindigkeit: 104

Steuertermine im August 2018

Grundsteuer: fällig am 15.08.2018

Gewerbsteuer: fällig am 15.08.2018

Die 3. Rate der Grund- und Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu dem genannten Termin pünktlich erfolgen! Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Gemeindeverwaltungsverband St. Peter

Aufstellungsbeschluss zur 2. Punktuellen Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter hat in ihrer öffentlichen Sitzung am 19.06.2018 aufgrund des § 2 Abs. 1 in Verbindung mit § 1 Abs. 8 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen, den Flächennutzungsplan mit den Teilplänen Glottertal, St. Margen und St. Peter zu ändern (2. Punktueller Änderung). Der Planbereich umfasst die nachfolgenden Gebiete (s. Ausschnitte Lagepläne).

Ziele und Zweck der Planung

Mit der Änderung des Flächennutzungsplans sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für eine Neuausweisung von Wohnbaugebieten und Gewerbeflächen unter Berücksichtigung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung und Erschließung sichergestellt werden.

Folgende Flächen sollen als punktuelle Änderungen in ihrer Nutzung geändert werden:

• **Glottertal: Neuaufnahme „Sondergebiet Lebensmittelmarkt“: Neuüberplanung für die Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes.**

Der Planbereich befindet sich am östlichen Rand des Ortskerns von Glattertal in der Nähe von Rathaus/Schule/ Mehrzweckhalle und Kindergarten. Er wird im Westen und Norden umschlossen vom Wal-

demar-Koch-Weg, im Süden von der Talstraße (L112) und erstreckt sich ab der Einmündung vom Waldemar-Koch-Weg in die Talstraße etwa 110m nach Osten. Er grenzt im Westen an Wohnbebauung, im Norden und Osten an landwirtschaftliche Flächen an. In 60 m Entfernung talaufwärts befindet sich der örtliche Sportplatzbereich, nach Süden liegt jenseits der Glotter Wohnbebauung und eine freigeäumte Fläche (ehemals Raiffeisenlager, jetzt temporärer Parkplatz). Der Standort ist jetzt landwirtschaftlich als Acker genutzt, er ist relativ eben mit einem schwachen Anstieg in Richtung Norden.



• **St. Peter: Aufnahme des Bebauungsplans „Gerbe“ (Wohn- und Mischgebiet): Darstellung einer Teilfläche als Mischgebiet statt Wohngebiet**

Der Planbereich liegt im Innerort und wird im Norden durch die Zähringerstraße, im Osten durch den Roten Weg, im Süden durch die Bebauung nördlich der Straße Am Birkenrain sowie im Westen durch die Straße Bürgerschaft begrenzt.

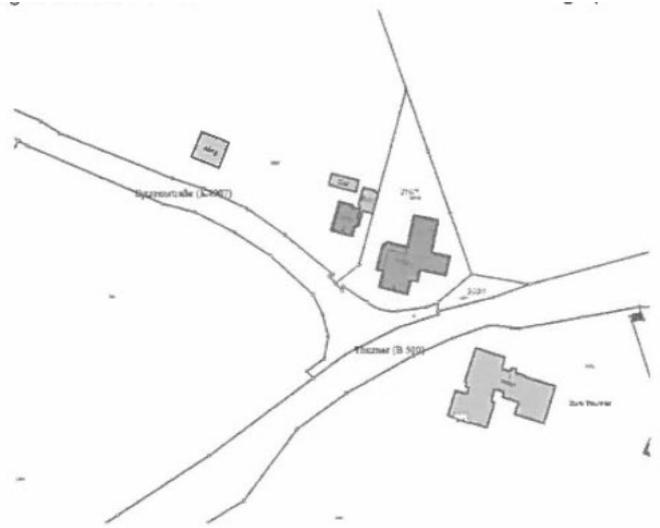


• **St. Peter: Aufnahme des Bebauungsplans „Wiehre-Nord“ (Wohn- und Mischgebiet): Darstellung einer Teilfläche als Mischgebiet statt Wohngebiet**

Der Planbereich liegt im Innerort und wird im Norden durch die Zähringerstraße, im Osten durch den Seelgutweg, im Süden durch die Straße In der Wiehre sowie im Westen durch die Straße Roter Weg begrenzt.



- **St.Märgen:Neuaufnahme Gewerbefläche „Thurner nördlich derB 500“:Ausweisung Gewerbefläche zur Betriebserweiterung sowie**
- **St.Märgen:Neuaufnahme Gewerbefläche „Thurner südlich derB 500“:Ausweisung Gewerbefläche zur Betriebserweiterung.** Die Flächen liegen nördlich bzw. südlich derB 500 im Bereich der Kreuzung Spirzenstraße/B 500 am Thurner.



St. Peter, den 23. Juli 2018
Gemeindeverwaltungsverband St. Peter
Schuler, Verbandsvorsitzender

TOURIST- INFORMATION



Veranstaltungen in St. Märgen (08.08.-15.08.2018)

Mittwoch, 08.08.2018

05:00 - 08:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Sonnenaufgang über der Geigerhöhe

Wir treffen uns noch bei Dunkelheit, aber keine Angst unsere heimische Wanderführerin kennt den Weg und das Gelände wie Ihre eigene „Hosentasche“. Hoch oben über den noch schlafenden Schwarzwaldtälern be-

ginnt so langsam die Dämmerung. Zunächst sieht man im Osten nur einen Lichtstreif und dann plötzlich blitzt der rote Sonnenball am Horizont auf. Die Dämmerung weicht nun dem Tag, die umliegenden Gipfel und Orte werden sichtbar. Der Ausblick von der Geigerhöhe ist prächtig, bei guter Sicht haben wir herrliche Ausblicke in die Rheinebene, zum Feldberg und Kandel. Jetzt meldet sich der Hunger! Wir kehren in einer kleinen Hütte ein und lassen uns genüsslich das vorbereitete Frühstück (inkl.) schmecken, bevor wir uns auf den Heimweg machen. Nur bei guter Witterung möglich! Strecke: 7,5 km, Höhenmeter: 250 m, Gehzeit: 2 Std., Rückkehr: 7.30 Uhr, Kosten: 6 € (inkl. Frühstück). Anmerkung: Mindestteilnehmerzahl 5 Personen, Anmeldung: erforderlich (bis 12.00 Uhr am Vortag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30. 8 € (inkl. Frühstück)

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.



20:00 - 21:30 Uhr

Augustinerplatz

Konzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Erleben Sie einen musikalischen Abend mit der Trachtenkapelle St. Märgen. Nur bei guter Witterung! Eintritt frei

Donnerstag, 09.08.2018

09:00 - 16:00 Uhr

Weißstannenhalle/Schwarzwaldhalle, Sportplatz 5,

Fohlenschau

Mancherorts spricht man auch vom „kleinen Roßfest“.

Etwa 70 Fohlen präsentieren sich mit ihren Müttern dem Richter gremium vom Pferde zuchtverband Baden-Württemberg und erhalten im Anschluß den Original Schwarzwälder Tannenbrand.

Beginn ist um 9 Uhr, ca. um 15 Uhr werden die Siegerfohlen in einer großen Ehrenparade mit Preisverleihung bekannt gegeben. Selbstverständlich sorgt der Pferde zuchtverein Hochschwarzwald für eine leckere Bewirtung sowohl in der Schwarzwaldhalle als auch im Festwagen direkt neben dem Reitplatz. Auch Kuchenspenden werden gerne entgegen genommen.

Wir freuen uns über ein zahlreiches Publikum!

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner und Klostergeschichte. Jubiläumsausstellung: WO ALLES BEGANN – Die Schicksale der Klosters St. Märgen auf dem Schwarzwald bis 04.11.2018

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

11:00 - 11:45 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6,

Kulturweg-Ortsrundgang

Hier möchten wir Sie mit den verschiedenen Höhenpunkten der wechselvollen Geschichte des Ortes bekannt machen. Begleiten Sie Herbert Mark auf einem Rundgang durch das Dorf. St. Märgen zählt zu den wenigen verbliebenen Orte im Schwarzwald, wo den Besuchern ein authentisches Geschichts- und Naturerlebnis erwartet. Sie werden erstaunt sein wie viele Künstler und Philosophen hier gewirkt haben und was sich in den Gemäuern der historischen Gebäuden ereignet hat. Sollten die Ortstafeln bei dem eine oder anderen Thema Ihr besonderes Interesse geweckt haben, so finden Sie weitere Informationen unter www.st-maergen-kulturwege.de

Im Anschluss empfehlen wir einen Besuch im Kloster Museum.

Gehzeit ca. 45 Minuten

Treffpunkt: Tourist-Information St. Märgen, Strecke: 2,5 km, Höhenmeter: 10 m, Gehzeit: 45 Minuten, Rückkehr: ca. 11:45 Uhr, Kosten: frei Anmeldung: nicht erforderlich,

14:00 - 17:00 Uhr

Parkplatz Thurner

Mit Alpakas auf Tour

Habt ihr Lust auf eine etwas andere Wanderung? Beim Führen der Tiere, Streicheln und Schmusen könnt ihr lernen eure Scheu zu überwinden und Vertrauen zu den Alpakas aufzubauen. Ganz nebenbei erfahrt ihr auch noch Spannendes über die Tiere und ihre Umgebung. Tierisch gut für die ganze Familie! Bitte gutes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Kleidung sowie ein kleines Rucksack-Vesper für unterwegs mitbringen. Dauer ca. 3 Stunden. Für Kinder ab 4 Jahren. 6 € pro Person/ HSC 4 € pro Kind und für Erwachsene 2 €

Freitag, 10.08.2018

14:00 - 17:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 14.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 15.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

Samstag, 11.08.2018

ab 15:00 Uhr

Klosterhof

Patrozinium und Bürgerfest

Feiern Sie mit uns Mariä Himmelfahrt, das Patrozinium unserer Pfarrgemeinde: ausgelassen beim Bürgerfest für Jung und Alt

Sonntag, 12.08.2018

10:00 - 18:00 Uhr

Klosterhof

Patrozinium und Bürgerfest

Feiern Sie mit uns Mariä Himmelfahrt, das Patrozinium unserer Pfarrgemeinde

10:00 - 17:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

13:00 - 17:00 Uhr

Kunsthhaus, Rathausplatz 2

Ausstellung „SEHENSWERT“

Die Ausstellung zeigt die verborgenen Schätze der Bildhauerin Manuela Geugelin aus Freiburg und der Malerin Katharina Hoehler aus Emmendingen - eine sehenswerte Auswahl von Kunstwerken, die größtenteils bisher noch nicht ausgestellt wurden. Manuela Geugelin entwickelt außergewöhnliche Gestaltungen aus Kupfer und Messing. In den Bildern von Katharina Hoehler spielt die Linie eine zentrale Rolle. Die Ausstellung ist vom 11.3. - 9.9.2018 jeweils sonntags, 13-17 Uhr geöffnet. Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthhaus.info, www.kunsthhaus.info. Führungen auf Anfrage jederzeit möglich! Eintritt frei

Dienstag, 14.08.2018

10:00 - 12:30 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Den Wald mit allen Sinnen erleben

Sehen, Hören, Fühlen, Riechen und Schmecken einmal ganz anders... Kommt mit uns in den Wald, wo wir spielerisch unsere Sinne ganz neu entdecken. Bei schlechtem Wetter findet ein Alternativprogramm statt. Lasst euch überraschen. Für Kinder ab 4 Jahren. 3 € pro Person/ HSC frei

14:00 - 16:00 Uhr

Tourist-Information, Rathausplatz 6

Erlebnis Imkerei Gestern und Heute

Wir treffen uns am Heimatmuseum Hansmeyerhof in Buchenbach Wagensteig, wo uns Josef Kaltenbach die Imkerei durch die Zeit vom Mittelalter bis Heute veranschaulicht. Wir erleben hier die Faszination der Bienenwelt und haben Einblick in die Arbeit des Imkers.

Verbinden Sie den Ausflug zu den Bienen mit einem Besuch des Heimatmuseums Hansmeyerhof. Hier lernen Sie das Bäuerliche Leben und Arbeiten der letzten Jahrhunderte kennen. Abschließend werden Sie mit den Köstlichkeiten der Bienen verwöhnt. Dauer nur Imkerei ca 1 Std., - mit Museumbesuch ca. 2,5 Std.

Anmeldung erforderlich (bis 11.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30

Erw. 6 €, Kinder (6-15 Jahre) 3 €

17:00 - 21:00 Uhr

Felsenstüble, Glashütte 17,

Genussvoller Grillabend im Felsenstüble

Wo Rauch ist, ist auch Feuer! Folgen Sie dem Rauchzeichen zu unseren berühmten -berühmten Grillabend.

- Köstlichkeiten vom BBQ-Smoker und Holzkohlegrill - Knackige Salate, Hausgemachte Sauce und knusprige Landkartoffeln vom Büffet

Jeden Dienstag im August (ab 17 Uhr). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, Tel. +49 (0)7669/707; 17,90 €

Mittwoch, 15.08.2018

10:00 - 13:00 Uhr

Rathausplatz 1

Kloster Museum St. Märgen

Führung durch die Dauerausstellung: 10.15 Uhr, Führung durch die Jubiläumsausstellung: 11.45 Uhr. Sonderführungen für Gruppen ganzjährig auf Anfrage, Tel. +49 (0) 7669-9118-0 rathaus@st-maergen.de. Eintritt 6 €, Kinder bis 14 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card frei

17:30 Uhr

Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über die Klosterkirche „Mariä Himmelfahrt“ und das Kloster von unserem Experten Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht.



19:30 - 22:00 Uhr

St. Märgen

Augustinerplatz

„St. Märgener Obend“

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen, Trachtenkapelle St. Märgen. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit.

URLAUB DAHEIM

Übernachten und wohlfühlen bei Partner-Gastgeber der Hochschwarzwald Card für alle Bürger des Hochschwarzwaldes.

Urlaub direkt vor der eigenen Haustür kann ein echtes Erlebnis sein – die Hochschwarzwald Card macht's möglich. Im Zeitraum vom 15. bis 21. Oktober 2018 bieten wir Ihnen die Gelegenheit zu einem Tapetenwechsel im Rahmen der Aktion „Urlaub daheim“.

In dieser Woche können alle Hochschwarzwälder bei ausgewählten Gastgebern zu attraktiven Preisen übernachten und erlebnisreiche Tage genießen. Einzige Voraussetzung ist der Erstwohnsitz in einer der Hochschwarzwald-Gemeinden. Zahlreiche Hotels, Ferienwohnungen und ein Campingplatz stehen zur Auswahl und bieten Ihnen als Bürger des Hochschwarzwaldes speziell für diese Aktion vergünstigte Übernachtungspreise. Von Montag bis Freitag können Sie mit Preisreduktionen von 40-50 % rechnen, am Wochenende von 25-30 %. Das Angebot gilt für Buchungen von 1 bis maximal 2 Nächten (Ferienwohnungen nur ab 2 Nächten). Ihre Anfrage können Sie entweder direkt an teilnehmende Gastgeber richten oder über unser Anfrageformular einreichen, welches Sie unter hochschwarzwald.de/urlaubdaheim finden. Möchten Sie Ihren „Urlaub daheim“ verlängern und mehr als zwei Tage buchen? Kein Problem, geben Sie uns einfach Bescheid!

Von der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie bereits ab der ersten Übernachtung als kostenlose Zusatzleistung die Hochschwarzwald Card, mit welcher Sie über 100 Attraktionen in der Region zum Nulltarif nutzen können. Einzelne Gastgeber bieten zusätzlich z.B. Haus- oder Ortsführungen, gemeinsames Grillen im Smoker oder Kinoabende an.

Lust bekommen auf einen „Urlaub daheim“? Dann sichern Sie sich gleich Ihren Wunschtermin im Zeitraum vom 15. bis 21. Oktober 2018 und buchen bei einem unserer teilnehmenden Gastgeber. Nähere Infos:

hochschwarzwald.de/urlaubdaheim

Das Wichtigste in Kürze

Wer kann an der Aktion „Urlaub daheim“ teilnehmen?

Alle einheimischen Bürger des Hochschwarzwaldes mit Erstwohnsitz in einer der 17 Zweckverbands- oder Kooperationsgemeinden der Hochschwarzwald Tourismus GmbH. Bei welchem Gastgeber kann ich buchen? Eine Übersicht aller teilnehmenden Gastgeber finden Sie auf der Website unter hochschwarzwald.de/urlaubdaheim.

Und was muss ich sonst noch wissen? Denken Sie daran, dass Sie beim Check-In Ihren Personalausweis oder Ihren Reisepass bereithalten, damit der Gastgeber über-

prüfen kann, ob Sie auch einheimischer Bürger des Hochschwarzwaldes sind. Die Reservierung und Anmeldung beim Gastgeber ist für Sie verbindlich, die Bezahlung des Übernachtungspreises und der Kurtaxe erfolgt direkt beim gebuchten Gastgeber (es gelten die Stornobedingungen des jeweiligen Gastgebers). Die Kapazitäten sind beschränkt. Das Angebot ist nur so lange gültig, wie der Vorrat reicht!

Mitarbeiter (m/w) Tourist-Information Rothauser Land

Die Hochschwarzwald Tourismus GmbH, eine der führenden Tourismus-Destinationen in Deutschland sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Mitarbeiter (m/w) für die Tourist-Information Rothauser Land in Vollzeit. Weitere Informationen zur Stelle finden Sie unter www.hochschwarzwald.de/jobs Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an jobs@hochschwarzwald.de!

KIRCHEN-NACHRICHTEN**Seelsorgeeinheit
St. Märgen-St. Peter****Gottesdienste in St. Märgen****Donnerstag, 09.08.2018**

Pfarrkirche, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

Freitag, 10.08.2018

Ohmenkapelle, 10.00 Uhr - Wallfahrtsmesse

Sonntag 12.08.2018

Feier des Festes Mariä Himmelfahrt

Pfarrkirche, 10.00 Uhr - Festgottesdienst zum Patrozinium mit Kräuterweihe mit Kurienerzbischof Msgr. Dr. Georg Gänswein
Pfarrkirche, 14.30 Uhr - Marienandacht mit Euch. Segen**Dienstag, 14.08.2018**

Ohmenkapelle, 19.00 Uhr - Eucharistiefeier

Mittwoch, 15.08.2018

Fest Mariä Himmelfahrt

Pfarrkirche, 10.00 Uhr - Festgottesdienst mit Kräuterweihe

Sämtliche Gottesdienste unserer Seelsorgeeinheit finden Sie im aktuellen Kloster Schlüssel oder unter www.klosterdoerfer.de.

Bücherei**Öffnungszeiten Pfarrbücherei während der Sommerferien**

Am **11.08.2018** bleibt die **Bücherei** wegen den Feierlichkeiten des Pfarr- und Bürgerfestes geschlossen.

Ansonsten haben wir die ganzen Sommerferien zu den gewohnten Zeiten, **Do 16-18 Uhr und Samstags 18-19 Uhr** geöffnet, so dass sich auch Spätentschlossene noch mit der

entsprechenden Sommerlektüre eindecken können. Wir freuen uns auf viele Besucher. Euer Büchereiteam

**BERICHTE
DER VEREINE****Feuerwehr****Termine**

Sonntag, 12.08.2018, Bürgerfest 900 Jahrefeier

- Parkplatzdienst (siehe Arbeitsplan)

- 9:40 Uhr - Kirchgang Patrozinium - Alle

www.feuerwehr-st-maergen.de**INTERESSANTES &
WISSENSWERTES****Restaurant im Kurhaus
Schluchsee zu verpachten**

Für das Restaurant Schwarzwaldstube im Kurhaus Schluchsee wird zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein/e neue/r Pächter/in oder Pächter(ehe-)paar gesucht. Dem Pächter wird die Bewirtschaftung des Kurhauses übertragen.

Geschäftsräume im Ortskern von Schluchsee zu verpachten

Die Geschäftsräume sind insgesamt ca. 93 m² groß und bestehen aus zwei Verkaufsräumen, einem Büroraum, einem Lagerraum und einer Toilette.

Bewerbungen richten Sie bitte an das Bürgermeisteramt Schluchsee, Hauptamt, Fischbacher Straße 7, 79859 Schluchsee oder per E-Mail an: roth@schluchsee.de. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen gerne Herr Bürgermeister Kaiser, Tel. 07656/77-21, und Herr Roth, Hauptamtsleiter, Tel. 07656/77-23 zur Verfügung.

Veranstaltungen**Schützenhock Buchenbach**

Der Sportschützenverein Buchenbach lädt Sie recht herzlich zum jährlichen Schützenhock ein. Der Hock findet am 11. und 12.08.2018 auf dem Festplatz Gummenwald in Unteribental statt.

**Internationale Orgelkonzerte
St. Peter**

12.08.18 um 17 Uhr Urban Nomades (Weltmusik) und Johannes Götze

Eintritt: 10 € zzgl. VVK, FREIER Eintritt für Schüler/Studenten, freie Platzwahl, Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und www.reservix.de, Abendkasse ab 16:30 Uhr geöffnet, Kostenlose Orgelführung im Anschluss an das Konzert.

Ende des redaktionellen Teils

TATZMANIA

LÖFFINGEN 



EINE DER GRÖßTEN

„RAUBTIERANLAGEN“

E U R O P A S

„ATEMBERAUBENDE TIERE“

LÖWEN | TIGER

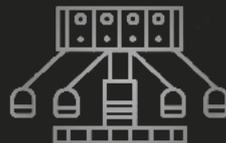
WALLABYS | WÖLFE | ZEBRAS | WAPITIS



...UND VIELE MEHR

„AUFREGENDE ATTRAKTIONEN“

FREEFALL TOWER | WELLENREITER | AFRICAN SPIN



Z O O & F R E I Z E I T P A R K

WWW.TATZMANIA.COM

WILDPARK 1 | 79843 LÖFFINGEN | TEL.: 07654 / 8068144



Liebe Kunden,
in der Zeit vom **13.08. – 24.08.2018**
haben wir **geänderte** Öffnungszeiten.

Mo. - Sa. 8.30 – 12.30 Uhr
nachmittags geschlossen

Pfändlermatte 8
79274 St. Märgen
Tel. 0 76 69 / 3 03
www.elektro-lickert.de

**ELEKTRO
LICKERT**



✓ Gebäude ✓ Geräte ✓ Solar ✓ Wärmepumpen ✓ E-CHECK

Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle

Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

Titisee-Neustadt, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

Eisenbach, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Geflügelverkauf, Mo., 13.08.18 und 10.09.18
13.45 Uhr St. Märgen, Rathaus
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46

Garagenflohmarkt

wegen Wohnungsauflösung

Möbel, Gardinen, Lampen, Geschirr, Kleidung usw.

Am 11. August von 11.00 - 16.00 Uhr,
Glashütte 3 in St. Märgen

Zahnarzt Dr. M. P. Heck

Lärchenstraße 7, 79256 Buchenbach, Tel. 07661-93150

**Unsere Praxis ist vom 13. August 2018
bis 31. August 2018 geschlossen.**

Vertretung: Vom 13. bis 31. August 2018
Praxis Dr. Kobialka in Stegen,
Weiler Straße 1,
Tel. 0 76 61 / 98 04 94
und vom 20. bis 31. August 2018
Praxis Dr. Kleiser, Dr. Baustert
in Titisee, Seestraße 4,
Telefon 0 76 51 / 86 66

Den zahnärztlichen Notdienst für die Wochenenden
erfahren Sie unter der Nummer 01803 222 555 45.

Ab dem 03. September 2018
freuen wir uns wieder auf Ihren Besuch.

Dr. Mikhail Peter Heck mit Team



BFS *Schiffsausflüge*  

<p>Kulinarische Mittagsfahrten „Typisch“ Badisch Jeden Donnerstag bis Sonntag im August und September ^{Mi} 15.8. Abfahrt: Do+Fr: 12:00 Uhr / Sa+So, 11:30 Uhr Wies'n Schmankerl Jeden Samstag und Sonntag im Oktober ^{Mi} 3.10. Abfahrt: 11:30 Uhr Preis pro Person: € 32,00</p>	<p>Fröhliche Bayern-Gaudi ^{SA} 29.9./ ^{SA} 6.10./ ^{SO} 7.10./ ^{SO} 14.10./ ^{SO} 21.10. 4-std Rundfahrt mit Live-Musik, 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Apfelstrudel mit Creme double sowie Abendessen vom Buffet: Schweinshaxe, Häh- chenkeule, Weißwurst, Sauerkraut, Semmelknödel, Pommes-Frites und verschiedene Salate soviel Sie mögen. Abfahrt: 15:15 Uhr Preis pro Person: € 36,00</p>
--	--

BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: info@bfs-info.de • www.bfs-info.de

**ENERGIE
SPAR
CHECK**

Ihr Fachbetrieb
für Ausbau und Fassade
**Stuckateur
Weismann**

79822 Titisee-Neustadt, Telefon 07651/12 19

Wir erstellen auch einen Energiepaß für Ihr Haus.

Dieser Energiesparcheck wird vom Ministerium
für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg gefördert.



Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Cafe Goldene Krone St.Märgen-LandFrauenWirtschaft

Unser Team braucht Verstärkung!

Zum 01.Oktob 2018 (oder früher) suchen wir Sie. Falls Sie gerne backen, kochen, im Service arbeiten
- wir lernen Sie ein - Bei Interesse bitte bei Frau Walburga Rombach melden Telefon 0 76 69 / 9 39 99 88,
ab 19.00 Uhr privat: 0 76 69 / 2 32 • E-Mail: cafe@cafe-goldene-krone.de